

PelletsUnit  
ETA PU  
7 do 15 kW

ETA <sup>η</sup>  
... mój system grzewczy



Kocioł na pellet do przytulnego,  
ciepłego domu jednorodzinnego



*Pasja do perfekcji.*  
[www.eta.co.at](http://www.eta.co.at)





## Wszystko już tam jest

ETA PelletsUnit to idealny kocioł na pellet do modernizowanych lub budowanych nowych domów jedno- i wielorodzinnych. Cały system grzewczy jest "spakowany" w kompaktowy kocioł. Pompy o wysokiej wydajności, armatura bezpieczeństwa i wiele innych elementów jest już zintegrowane. Zmniejsza to wymaganą przestrzeń i koszty montażu! PelletsUnit jest nie tylko mały, ale także elastyczny: można zintegrować nawet drugi obieg grzewczy!

### Można ustawić w dowolnym miejscu

ETA PelletsUnit może pracować niezależnie od powietrza otoczenia, tzn. pobiera tlen potrzebny do spalania z zewnątrz. Oznacza to, że kocioł może również ogrzewać budynki lub pomieszczenia z wyposażone w wentylację mechaniczną. ETA PelletsUnit ponadto wygląda tak dobrze, że popularne jest również wystawianie go publicznie!

### Mini paliwo dla maksymalnego komfortu

Pellet to skoncentrowana energia z produktów ubocznych przetwarzania drewna. Jeżeli polegasz na sprasowanym pelletwie Twoje ogrzewanie jest w pełni automatyczne i niezwykle komfortowe. Tylko pojemnik na popiół musi być od czasu do czasu opróżniany. Magazyn pelletu może być umieszczony do 20 metrów w odległości od kotła i nie zajmuje więcej miejsca niż zbiornik na olej co pozwala oszczędzić przestrzeń. ETA PelletsUnit jest zatem idealny również remontowanych budynków. To nie tylko obniża koszty ogrzewania, ale także obniża CO<sub>2</sub> - czysta Emisja.

### Korzystaj z zasobów rozsądnie

W przeciwieństwie do paliw kopalnych, takich jak ropa i gaz, pellety nie mają prawie żadnego wpływu na klimat. Drzewo pochłania tyle samo CO<sub>2</sub> w miarę wzrostu, jak i ponownie emituje później, gdy jest spalane. Ponadto podczas spalania nie powstaje więcej CO<sub>2</sub>, niż gdyby pozostałości drewna po prostu gniły.

# Wygrana dla wszystkich

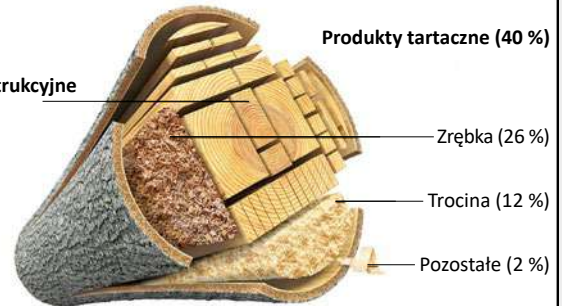
Oszczędzaj na kosztach ogrzewania, wzmacniaj lokalną gospodarkę i chroń środowisko: ogrzewanie pelletem się opłaca. Obecnie w Polsce rocznie rośnie około 7 milionów metrów sześciennych drewna. Jest to więcej niż jest zużywane - a w całej Europie lasy odrastają.

## Produkty tartaczne

100 % Drewno iglaste (bez kory):

Drewno konstrukcyjne (60 %)

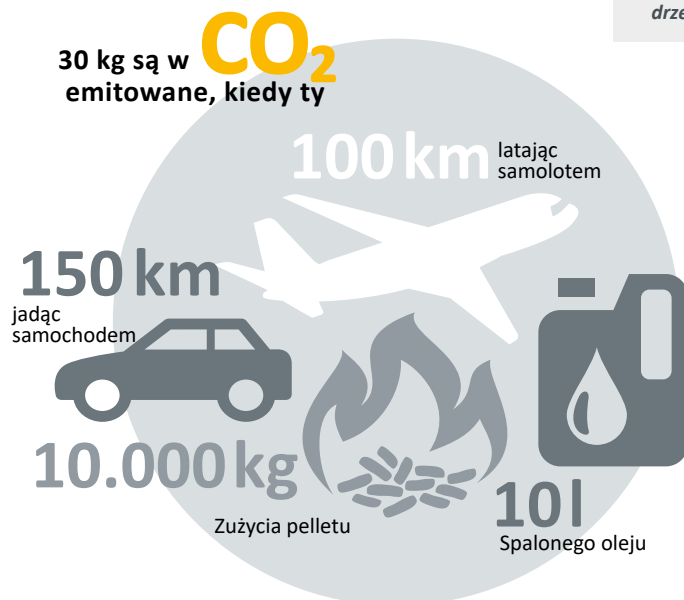
Produkty tartaczne (40 %)



\* Ponad 95% drewna w niemieckich tartakach to drewno iglaste.

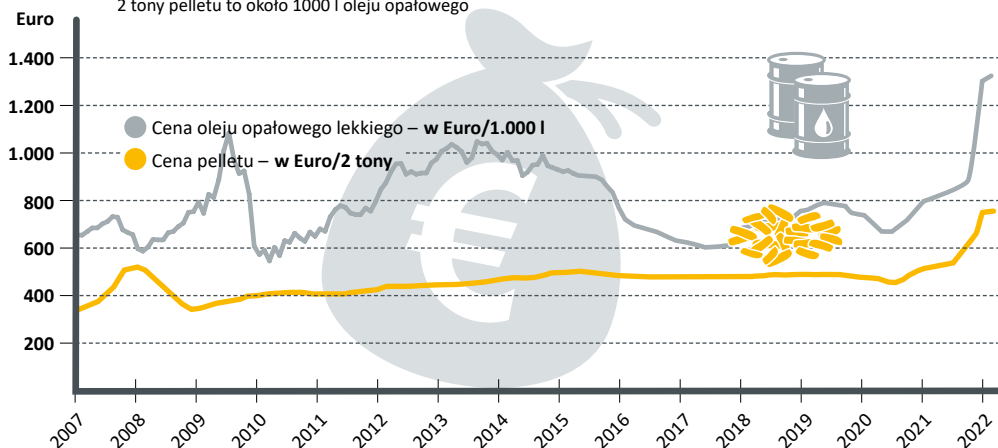
Źródło: Döring, P.; Mantau, U.: Lokalizacje przemysłu drzewnego - tartaczno - pilowni i produkty uboczne pilowni 2010. Hamburg, 2012. Konserwacja: DEPI, Deutsches Pelletinstitut, przy użyciu obrazów: mipan / 123RF.com i Can Stock Photo / dusan694

*Nie trzeba wycinać drzew, aby wyprodukować pellet, ponieważ drewno tartaczne składa się w dużej mierze z trocin, produktów odpadowych z przemysłu drzewnego*



## Koszty ogrzewania: Porównanie oleju i pelletu

2 tony pelletu to około 1000 l oleju opałowego



## Olej w porównaniu

Okres naliczania: 5 lat

Pellet  
ok~  
**50%**  
taniej  
niż olej

Drewno kawałkowe  
ok~  
**60%**  
taniej  
niż olej

Zrębka  
ok~  
**70%**  
taniej  
niż olej

## Dla pelletu jest zawsze przestrzeń

Magazyn pelletu można wygodnie ustawić w dowolnym miejscu, w którym wcześniej znajdował się zbiornik na olej. Nie musi nawet znajdować się w pobliżu kotła, ale może znajdować się w odległości 20 m i dwa piętra wyżej. Jeśli w domu nie ma miejsca, magazyn można również ustawić w sąsiednim budynku lub zastosować zbiornik podziemny. Magazyn powinien być tylko suchy, aby granulki nie pęczniały. Okładziny drewniane mogą pomóc w raczej wilgotnych pomieszczeniach.

### Czysta sprawa

Granulat wytłoczony z pozostałości przemysłu drzewnego dostarczany jest cysterną i wdmuchiwany do magazynu. Dostawa pelletu jest zatem w dużej mierze czysta sprawa. Jeżeli magazyn jest szczelny, tutaj również nie może wydostać się kurz.

### Jak duży musi być mój magazyn?

Przybliżone zapotrzebowanie na pellet rocznie w tonach oblicza się, dzieląc moc grzewczą w kilowatach przez 3. Aby uzyskać zapotrzebowanie



na pellet w metrach sześciennych, należy podzielić moc grzewczą przez 2. Na przykład przy obciążeniu grzewczym 90 kW potrzeba 45 m<sup>3</sup> lub ok. 30 ton pelletu rocznie. Przy przejściu z innych źródeł energii na pellet, zapotrzebowanie na pellet można również określić na podstawie poprzedniego zużycia.

1 tona pelletu odpowiada około:

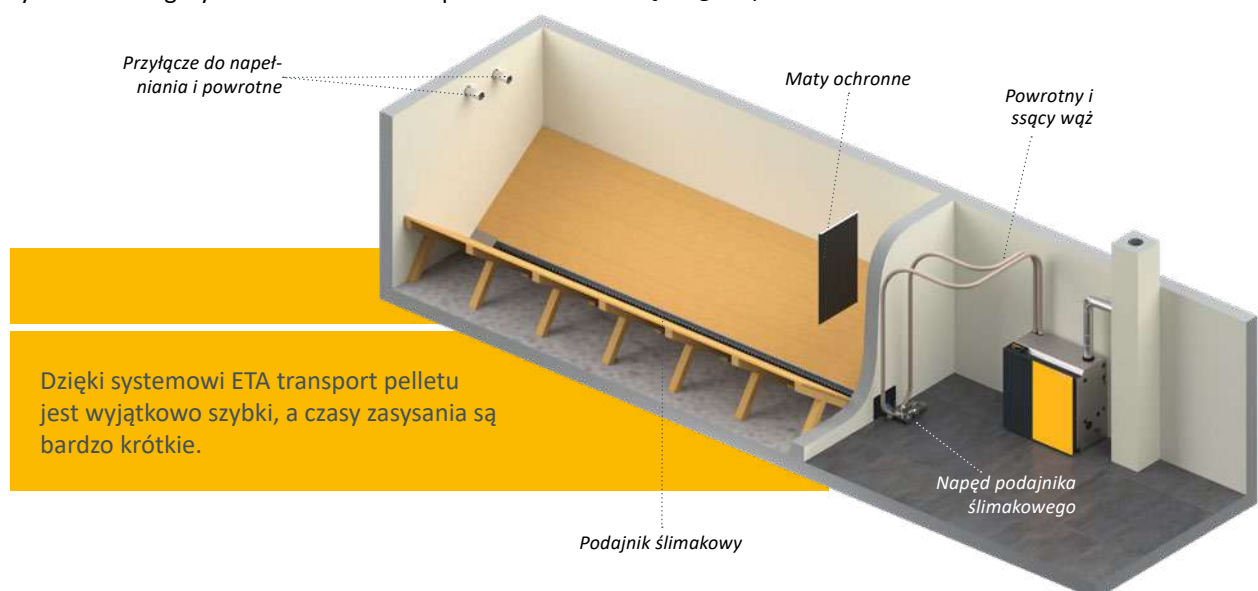
- 500 l oleju opałowego
  - 520 m<sup>3</sup> gazu ziemnego
  - 750 l Propan-butanu
  - 600 kg Koksu
  - 1.400 kWh prądu w grzewczym
  - 2.700 kWh prądu w grzewczym
  - 1.400 kWh prądu w grzewczym
  - 2.700 kWh prądu w grzewczym
- grzewczym 90 kW potrzeba 45 m<sup>3</sup> lub ok. 30 ton pelletu rocznie. Przy przejściu z innych źródeł energii na pellet, zapotrzebowanie na pellet można również określić na podstawie poprzedniego zużycia.

## Jak pellet trafia do kotła?

### Podajnik ślimakowy:

Rozciąga się na całej długości magazynu, może mieć do 6 m długości i dozuje pellet z magazynu do węży transportowych prowadzących do kotła. Od tego momentu pellet jest transportowany dalej za pomocą turbiny ssącej. Do dalszego transportu wykorzystywane są węże ssące. Dzięki temu nie zapychają się i zawsze pracują z maksymalną wydajnością. Dzięki temu standardowemu systemowi magazyn można całkowicie opróżnić.

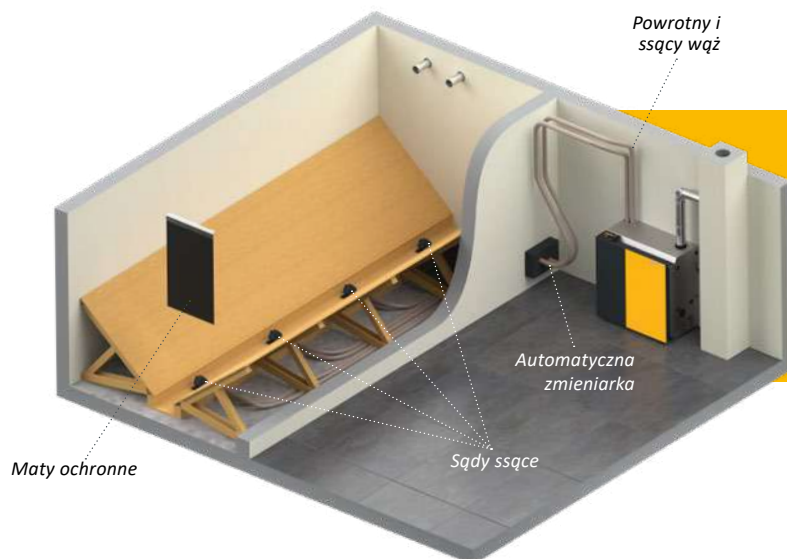
Pellet automatycznie przesuwają po pochyłej, gładkiej podłodze do przenośnika ślimakowego. Mata chroniąca przed uderzeniami zwisa z dyszy napełniającej, dzięki czemu pellet nie uderza o ścianę, gdy są wdmuchiwane do magazynu przez ciężarówkę. Warunkiem koniecznym dla tego typu konstrukcji jest to, aby przyłącza węży transportowych do kotła znajdowały się po wąskiej stronie magazynu tak, aby można było wykorzystać całą długość pomieszczenia ze ślimakiem.



## Sądy ssące

Jeśli kształt przestrzenny nie jest odpowiedni dla podajnika ślimakowego, system sond ssących ETA jest idealnym wyborem. tutaj pellet opada po pochyłej i gładkiej drewnianej podłodze bezpośrednio do czterech sond ssących, które naprzemiennie transportują pellet z magazynu. Dzięki automatycznej zmieniarce dopływ paliwa nie zostaje przerwany, nawet jeśli sonda nie otrzymuje pelletu. Warunkiem dla tego sys-

temu jest, aby magazyn znajdował się na przeciwko kotła na tym samym piętrze lub wyżej, a pomieszczenie magazynowe nie było dłuższe niż 4 metry. W przeciwnieństwie do ślimaka, sondy ssące nie opróżniają całkowicie magazynu. Może to być wadą, gdy ilość miejsca do przechowywania jest ograniczona. Zaletą jest to, że system ten może być zastosowany nawet w magazynach ustawionych pod kątem.



Dzięki sondom ssącym magazyn pelletu można wykonać w prawie wszystkich pomieszczeniach, nawet jeśli są ustawione pod kątem.

## Podajnik KRET

Ze względu na warunki konstrukcyjne może z standardowymi podajnikami pelletu ETA systemy powodują pewne ograniczenia dotyczące pojemności użytkowej magazynu pelletu. W takim przypadku rozsądną opcją jest wysokiej jakości system podawania pelletu KRET E3.



Dzięki systemowi podawania KRET E3 magazyn można prawie całkowicie opróżnić, a nachylona konstrukcja drewniana nie jest już potrzebna.



## Wskazówki ETA: Przechowywanie w ETABox

ETABox to szczególnie praktyczne rozwiązanie. Można go postawić bezpośrednio w kotłowni, na strychu, w stodole lub - jeśli jest zadaszenie - nawet na zewnątrz. Utrzymuje pellet suchy nawet w wilgotnych pomieszczeniach. Odległość do 20 metrów odległości ssania od ETABox do kotła nie stanowią żadnego problemu. Jednak ETABox nie może być umieszczony bezpośrednio na ścianie. Dlatego zapotrzebowanie na miejsce jest nieco większe niż w przypadku magazynu murowanego o tej samej pojemności.





## Ciepło dokładnie takie, jakiego potrzebujesz

ETA PelletsUnit nie tylko wytwarza ciepło, system ETA również je wydajnie rozprowadza. Polega na doskonałym centrum sterowania dla Twojego systemu ogrzewania i ciepłej wody.

ETA PelletsUnit jest wyposażony w sterowanie całym systemem grzewczym. Niezależnie od tego, czy chcesz zintegrować system solarny, system podgrzewania ciepłej wody lub zbiornik buforowy z modułem świeżej wody czy ogrzewasz budynek za pomocą grzejników, ogrzewania podłogowego czy ściennego: masz wszystko pod kontrolą za pomocą ekranu dotykowego na kotle lub za pomocą smartfona lub komputera. Proste zdjęcia informują, czy system solarny grzeje lub czy bufor został napełniony.

### Ale z buforem proszę

Oczywiście ETA PelletsUnit działa również samodzielnie. Zbiornik buforowy ETA jest nadal idealnym partnerem. Zwłaszcza podczas ogrzewania jesienią lub wiosną oraz do przygotowania ciepłej wody latem, często potrzeba mniej energii niż

generuje kocioł. Bufor przechowuje nadmiar ciepła i uwalnia go w razie potrzeby. Oszczędza to paliwo i chroni kocioł, ponieważ potrzeba mniej rozpaleń kotła.

Bufor warstwowy ETA jest również idealny do integracji z systemem solarnym. W lecie można przygotować ciepłą wodę prawie bez kosztów paliwa. Natomiast zimą kolektory słoneczne rzadko potrafią nagrzać czynnik do 60 °C potrzebny dla CWU. Następnie woda podgrzana energią słoneczną podawana jest na ogrzewanie podłogowe lub ścienne. Działa to głównie z wodą grzewczą temperatury od zaledwie 30 do 40 °C

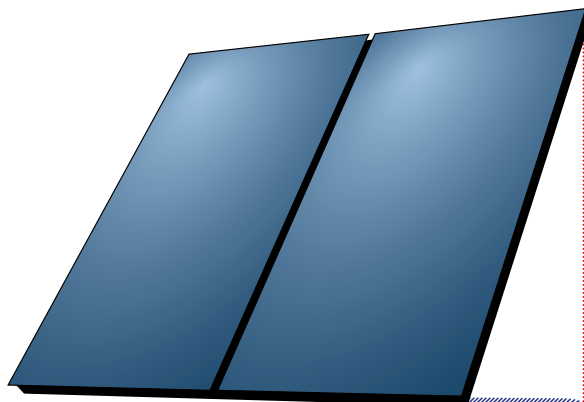
Bufor warstwowy ETA może być również używany z stacją świeżej wody, która zawsze podgrzewa świeżą wodę z sieci za pomocą wymiennika ciepła. Ryzyko zarasków i bakterii jest zminimalizowane.

*Moduł obiegu mieszacza ETA dla 2 obiegów grzewczych mieszacza pozwala zaoszczędzić dużo czasu i pieniędzy podczas instalacji, ponieważ nie ma przewodów czujnika, pompy i mieszacza, kable są ułożone.*

*Może być obsługiwany zdalnie za pośrednictwem platformy komunikacyjnej meinETA*



*Niezależnie od tego, czy to instalacja solarna przygotowanie CWU lub magazynowanie w buforze z modułem świeżej wody: Cały system jest wygodnie regulowany z wyświetlacza na kotle.*

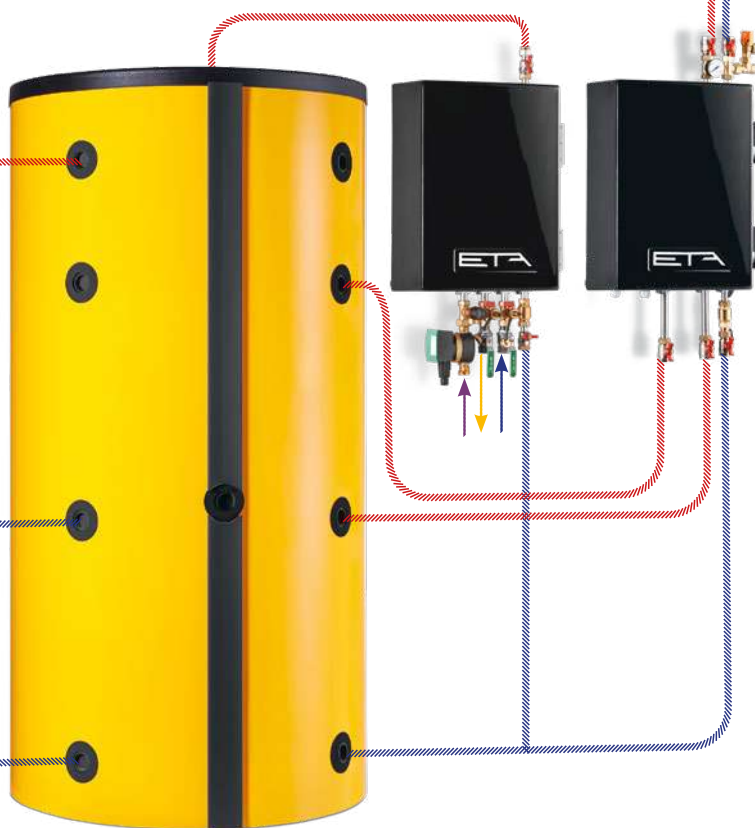


*W przypadku mniejszych systemów solarnych, ale z dużą pojemnością buforową lub bardzo dużych systemów solarnych, moduł ładowania warstwowego ETA zapewnia maksymalną wydajność.*



*Bufor warstwowy ETA może być również wyposażony w moduł świeżej wody, który zasila wodę wodociągową. Zawsze świeżo podgrzana woda za pomocą wymiennika ciepła. Minimalizuje to ryzyko zarażeń i bakterii.*

**Wszystko na widoku!**  
**Czujnik pokojowy ETA** pokazuje temperaturę w pomieszczeniu jak i na zewnątrz oraz umożliwia łatwą zmianę żądanej temperatury w pomieszczeniu.



*Bufor warstwowy ETA jest idealnym dodatkiem do PelletsUnit. Przechowuje niepotrzebną energię i uwalnia ją ponownie, gdy jest potrzebna.*





## Bezpieczny, niezawodny i łatwy w użyciu

Wybierając nowy kocioł podejmujesz decyzję, która będzie miała wpływ na Twoje codzienne życie przez wiele lat. To Ty decydujesz, jak bezpiecznie możesz się czuć i ile musisz zadbać o konserwację lub czyszczenie. Jakość się opłaca za uczciwą cenę!

### Automatyczne czyszczenie

ETA PelletsUnit czyści się automatycznie - i to nie w określonych odstępach czasu, ale dokładnie wtedy, gdy jest to konieczne. Zapewnia to niskie wartości emisji i maksymalną wydajność w sezonie grzewczym. Nigdy nie musisz otwierać komory spalania i się nie brudzisz. Komora spalania jest nie tylko odpopielana bez pozostałości, ale także wymiennik ciepła jest regularnie oczyszczany z osadów. Ponieważ pellet spala się bardzo wydajnie, popiołu jest mało. Dodatkowo popiół jest prasowany w pojemniku. Dlatego rzadko trzeba opróżniać popielnik. I można to łatwo zrobić z zewnątrz.

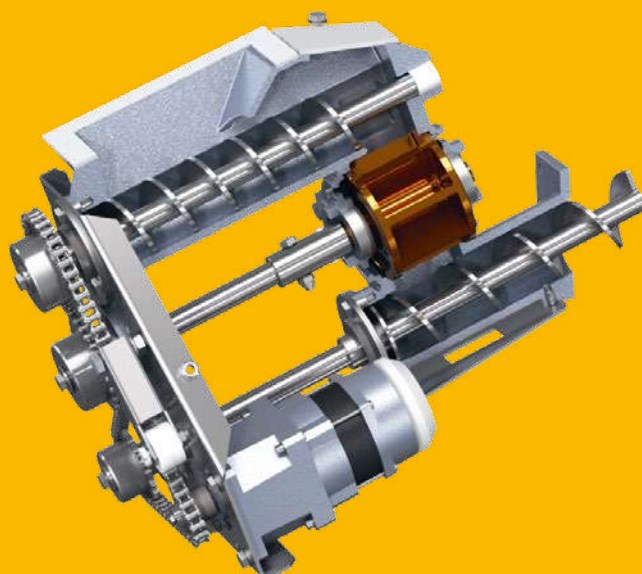


*Ilość popiołu jest niewielka. Pojemnik na popiół jest łatwo dostępny i łatwy do opróżnienia.*

## Zawór celkowy

**Bezpieczny system.** Zawór celkowy zapewnia absolutnie niezawodną ochronę przed cofaniem się płomienia: powinien palić się w komorze spalania i nigdzie indziej.

Granulat jest podawany do zaworu celkowego za pomocą śruby dozującej - zawsze dokładnie tyle, ile może pomieścić zawór celkowy. Dzięki temu pellet nie może się zaklinować, zmiażdżyć ani odłamać. Dzięki temu systemowi opracowanemu przez ETA krawędzie uszczelniające zamka nie zużywają się. System pozostaje bezpieczny przez cały okres eksploatacji kotła.







**Działanie niezależne od powietrza w pomieszczeniu.** ETA PelletsUnit może pobierać tlen potrzebny do spalania z zewnątrz zamiast z otaczającego powietrza wewnątrz. Dzięki temu kocioł może stać również w ogrzewanym pomieszczeniu bez konieczności stałego otwierania okna w środku zimy.

## Cicha Ceramiczna zapalarka

**Technologia zapłonu.** Wydatek energetyczny na zapłon jest znacznie niższy w porównaniu z innymi układami zapłonowymi. Sam zapłon działa szybciej.



## Sonda lambda

**Wszystko zależy od miks.** przy jej pomocy określa się stosunek mieszania paliwa i zapotrzebowania w tlen w celu idealnego dopasowania. W ten sposób pellet różnej jakości zawsze osiąga najwyższą możliwą wydajność. Ponadto sonda natychmiast rozpoznaje, kiedy paliwo pomyślnie się rozpało. Skraca to czas zapłonu i oszczędza energię elektryczną oraz pieniądze.

## Sterowanie

**Wszechstronny, ale nie skomplikowany.** Niezależnie od tego, czy to kontrola ognia, transport pelletu, zarządzanie buforem, przygotowanie ciepłej wody, sterowanie pogodowo obiegiem grzewczym z programem tygodniowym dla dwóch obiegów lub podłączonego systemu solarnego: wszystko to można sterować za pomocą ekranu dotykowego bezpośrednio na kotle lub przez Internet z dowolnego komputera, smartfona lub tabletu. To dużo, ale nadal bardzo łatwe w użyciu, ponieważ obrazy na ekranie dotykowym są oczywiste.



## Droga do ciepła

Od zbiornika magazynowego przez komorę spalania do pompy: wymagana jest współpraca wysokiej jakości komponentów!

- 1 Turbina ssąca:** Transportuje pellet z magazynu do zasobnika pośredniego kotła.
- 2 Zasobnik paliwa:** Tutaj 30 kg pelletu jest tymczasowo przechowywane i jest natychmiast dostępne do ogrzewania. Oznacza to, że pellet musi być transportowany z magazynu do kotła tylko przez ok. 5 minut raz lub dwa razy dziennie. Ty decydujesz, kiedy to powinno nastąpić.
- 3 Zawór celkowy - zabezpieczenie p.pożarowe :** Jest to całkowicie szczelnie zamykająca się brama między zasobnikiem a komorą spalania, dzięki czemu niezawodnie chroni przed cofaniem się ognia.
- 4 Komora spalania ze stali nierdzewnej:** Tutaj generowane są temperatury, które są wystarczająco wysokie, aby czysto i wydajnie spalać drewno. Zapewnia to niewielką ilość popiołu i niską emisję, nawet przy częściowym obciążeniu.
- 5 Sonda Lambda:** Z jej pomocą stosunek mieszania paliwa i tlenu jest idealnie do siebie dopasowany. W ten sposób różne jakości pelletu zawsze osiągają najwyższą możliwą wydajność.
- 6 Automatyczne odprowadzanie popiołu do popielnika:** Mała ilość popiołu, która pozostała pomimo zoptymalizowanego procesu spalania są nadal się gromadzi, jest mocno sprasowana w 12-litrowym pojemniku na popiół. Oznacza to, że pojemnik rzadko musi być opróżniany. Gdy nadejdzie czas, kocioł wyśle e-mail z przypomnieniem. Pojemnik znajduje się na zewnątrz, dzięki czemu jest łatwo dostępny.
- 7 Zbiornik wyrównawczy:** Może pomieścić do 18 litrów wody grzewczej, dzięki czemu niezawodnie kompensuje wahania ciśnienia w instalacji grzewczej.



Droga przez kocioł:

|                                                                                       |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Paliwo        |
|  | Spaliny       |
|  | Woda grzewcza |
|  | Powietrze     |





**8 Zawór bezpieczeństwa:** Zawór bezpieczeństwa oraz elektroniczny czujnik ciśnienia chronią przed nadciśnieniem w kotle. Zintegrowany jest również automatyczny szybki odpowietrznik, który usuwa niepożądane powietrze z obiegu wody grzewczej. Kocioł nie potrzebuje zabezpieczenia termicznego, ponieważ nigdy nie ma w kotle tyle paliwa, żeby mógł się przegrzać.

**9 Wentylator wyciągowy:** Ten wentylator wytwarza próżnię w kotle cicho jak szept. Dodatkowo reguluje tam ilość powietrza i tym samym zapewnia bezpieczeństwo w kotłowni.

**10 Mikser:** Można go elastycznie stosować w zależności od rodzaju systemu. Z rewersyjnym siłownikiem działa jako mieszacz przepływu dla obiegu grzewczego lub jako mieszacz zwiększający przepływ powrotny w trybie buforowym.

**11 Pompa:** Jest regulowana prędkością, wysoce wydajna i energooszczędna oraz zapewnia ruch wody grzewczej. W zależności od rodzaju instalacji jest to pompa obiegu grzewczego do ogrzewania podłogowego lub grzejnikowego lub przejmuje ładowanie bufora.

**12 Zawór przełączający:** Opcjonalnie obieg grzewczy może być uruchomiony lub zasobnik ciepłej wody może być ładowany tylko jedną pompą. Zawór zawsze przełącza się automatycznie na obieg, dla którego aktualnie ma pracować pompa.

**13 Napęd czyszczenia:** Zapewnia czystość w kotle. Wymiennik ciepła jest automatycznie czyszczony za pomocą turbulatorów. Ruszt jest również regularnie poruszany w celu usunięcia popiołu. Za pomocą ślimaków popiół transportowany jest w pełni automatycznie i dokładnie z komory spalania do popielnika.

**14 Przyłącze powietrza do pracy niezależnej od powietrza w pomieszczeniu:** Zasysa powietrze potrzebne do spalania z zewnątrz. Dzięki temu kocioł może być używany w każdym pomieszczeniu - na przykład również z wentylacją pomieszczeń mieszkalnych - być bezpiecznie skonfigurowane. Należy przestrzegać przepisów krajowych.



## Wszystko już tam jest

W kotle zintegrowane są również najważniejsze elementy dystrybucji ciepła, takie jak pompa, mieszacz i zawór przełączający, a także zbiornik wyrównawczy, zawór bezpieczeństwa i odpowietrznik. Oszczędza to miejsce i ułatwia montaż.

**Ukierunkowany wzrost zwrotu z pompą o wysokiej wydajności.** O ciepłe Aby nie uszkodzić wymiennika, wodę powracającą z obiegu grzewczego należy doprowadzić do określonej temperatury. Pompa jest bardzo wydajna i ma moc od 15 do maksymalnie 35 W. bardzo ekonomiczny.

## Wentylator z indukowanym ciągiem

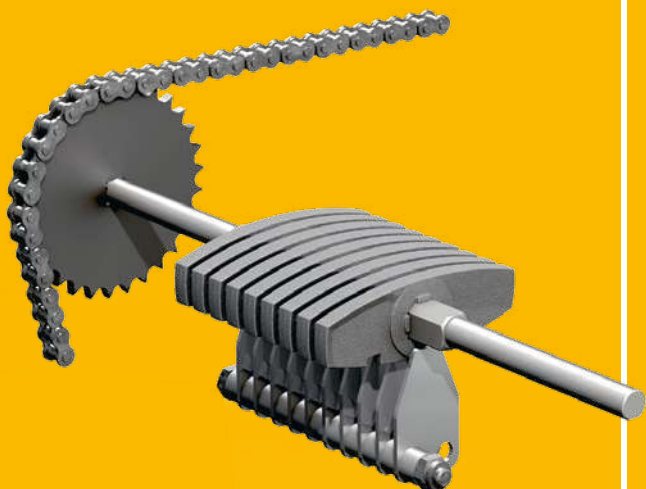
**Podciśnienie w kotle.** Ten wentylator o regulowanej prędkości obrotowej bezgłośnie odpowiada za podciśnienie w kotle i określa ilość powietrza do spalania. Oszczędza energię i zapewnia stałe efekty spalania – w dużej mierze niezależnie od charakteru komina. Do 15 Pa ciągu kominowego, nie jest wymagany własny ogranicznik ciągu w kominie.



## Ruszt obrotowy z grzebieniem czyszczącym

**Czyste spala lepiej.** Ten opatentowany system regularnie oczyszcza popiół z komory spalania - automatycznie po spaleniu od 15 do 30 kg pelletu. Powietrze potrzebne do procesu spalania jest rozprowadzane na dużej powierzchni pomiędzy czystymi lamelami rusztu. Dodatkowo ruszt jest stale w ruchu. Delikatny ruch wzburza złożę żaru i zapewnia jeszcze lepsze spalanie.

Popiół zostaje skompresowany i trafia do popielnika o pojemności 12 litrów. Nawet gdy kocioł jest w pełni sprawny, trzeba go tylko od czasu do czasu opróżnić. Gdy nadejdzie czas, system wyśle e-mail lub SMS. Informacje są również wyświetlane na wyświetlaczu dotykowym.





# Kondensacyjny wymiennik ciepła ETA BW

Opcjonalny kondensacyjny wymiennik ciepła ETA umożliwia oszczędność paliwa do 10%. Powodem tego jest generowana energia kondensacji oraz znacznie niższa temperatura spalin (przy odpowiednim trybie pracy).

W porównaniu do konwencjonalnych systemów kondensacyjnych, kondensacyjny wymiennik ciepła ETA wyznacza nowe standardy w zakresie bezpieczeństwa systemu. Obejmuje to zintegrowany czujnik przepływu objętościowego i aktywną kontrolę ilości wody.

Wymagania:

- Przydatność i homologacja układu spalinowego
- Przyłącze wodno-kanalizacyjne (do odprowadzania kondensatu)
- Niskie temperatury powrotu

Spaliny są chłodzone poniżej punktu rosy. Tym ciepłem woda powrotna jest podgrzewana.

**Automatyczne czyszczenie**  
Przepływ wody podczas czyszczenia jest określany za pomocą zintegrowanego czujnika przepływu objętościowego, dzięki czemu zużycie wody jest zredukowane do absolutnego minimum.



*Ogrzewanie, redukcja  
nocna, Tryb wakacyjny:  
Intuicyjnie wiesz od razu  
który przycisk oznacza co.*

## Prosta kontrola z dowolnego miejsca

Dobra technologia charakteryzuje się łatwością użytkowania. Nie musisz być technikiem, aby móc korzystać z wielu funkcji ETAtouch.

### ETAtouch: ekran dotykowy jako Sterowanie ogrzewaniem

Czasy mylących przycisków i elementów sterujących minęły, ponieważ za pomocą ekranu dotykowego systemu sterowania ETA można wygodnie i łatwo wprowadzać wszystkie ustawienia. Ikony są oczywiste. Niezależnie od tego, czy chcesz cieplej, czy ogólnie chłodniej, chcesz zmienić godzinę na nocną lub przełączyć się w tryb obniżenia podczas wakacji - będziesz mógł dotknąć właściwego obrazka intuicyjnie i bez instrukcji obsługi! Dotknij obrazu!

Sterujesz systemem grzewczym za pomocą ekranu dotykowego, a także masz przegląd wszystkich zintegrowanych komponentów takich jak zbiornik buforowy, system solarny lub zasobnik ciepłej wody.

### meinETA: bezpłatna platforma internetowa

Czy Twój kontroler ETA jest połączony do Internetu, możesz zobaczyć i zmienić wszystkie ustawienia ogrzewania na swoim telefonie komórkowym, tablecie lub komputerze. Dzięki temu masz kontrolę nad ogrzewaniem, bez względu na to, gdzie jesteś! Jeśli zalogujesz się na [www.meinETA.at](http://www.meinETA.at), zobaczysz ekran dotykowy dokładnie tak, jakbyś stał bezpośrednio przed kotłem. W razie potrzeby meinETA bezpłatnie poinformuje Cię również o Twoim systemie grzewczym drogą mailową.

Bezpośredni dostęp do jednostki sterującej ETAtouch systemu grzewczego można również zrealizować w ramach własnej sieci domowej za pośrednictwem VNC.

*Za pomocą smartfona, komputera lub tabletu Kocioł obsługujesz w taki sam sposób jak za pomocą ekranu dotykowego kotła.*



### Szybka pomoc

Przysnaj instalatorowi tymczasowe prawa dostępu do swojego konta meinETA. W ten sposób może przygotować się do wizyty u Ciebie. A może technik nawet nie musi przychodzić, bo dzięki meinETA może powiedzieć przez telefon, co należy zrobić, aby system grzewczy był optymalnie ustawiony. Über die Wyświetlacz stanu pokazuje, kto może uzyskać dostęp do Twoich informacji. Zawsze decydujesz, kto należy do Twojej sieci partnerskiej!

### Dla tabletu, smartfona i komputera PC

mojaETA działa na wszystkich popularnych systemach operacyjnych takich jak iOS czy Android. MojaETA można pobrać z komputera PC za pomocą dowolnej przeglądarki internetowej.

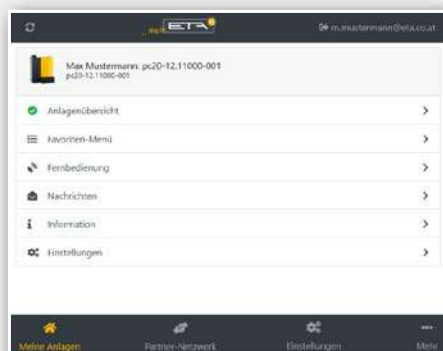


### Wymagania techniczne dla meinETA

Aby móc korzystać z meinETA, potrzebujesz szerokopasmowe łącze internetowe w domu. Ekran dotykowy kotła jest podłączony do Internetu za pomocą kabla sieciowego. Jeśli nie masz połączenia z siecią w kotłowni, po prostu połącz się przez ETA PowerLine. Sie Wygodnie przesyła dane przez dowolne gniazdo sieciowe do modemu.



Tak wygodna jak aplikacja -  
z darmową i pełną  
funkcjonalnością dla  
systemu grzewczego!



Interfejs użytkownika platformy meinETA



## To wszystko jest bardzo proste

System moja ETA 2.0 jest teraz jeszcze wygodniejszy w użyciu. Wystarczy zarejestrować się raz, tak jak w przypadku aplikacji, i korzystać ze wszystkich funkcji bez ograniczeń i bezpłatnie.

**LOXONE**

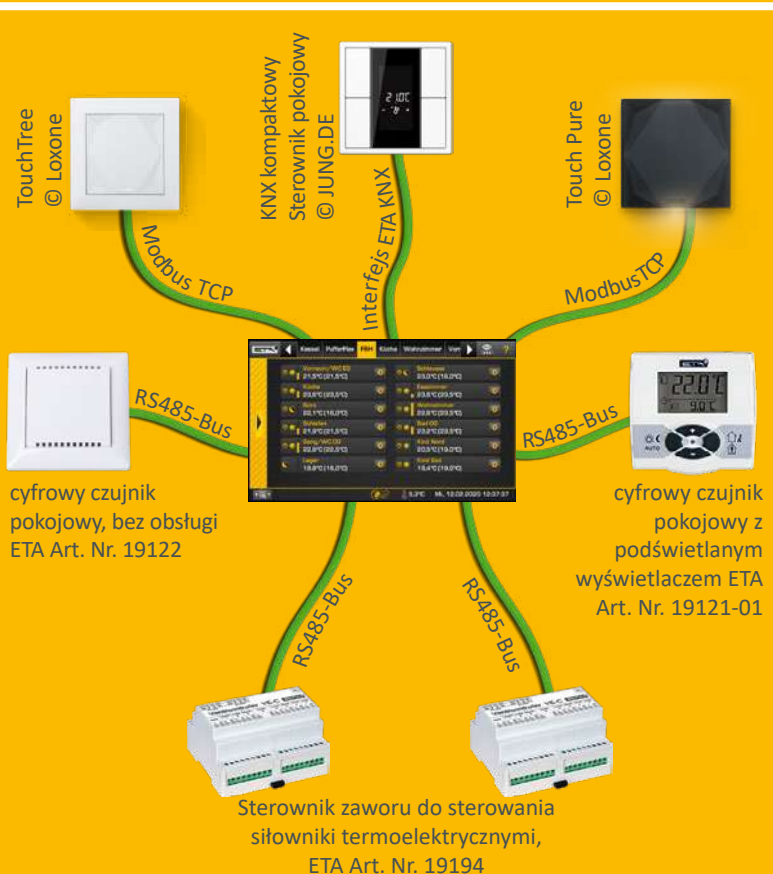


**KNX**  
Interfejs



**Idealny do Twojego inteligentnego domu**  
Sterowanie ETAtouch można łatwo zintegrować z popularnymi systemami inteligentnego domu, a także z centralnym sterowaniem budynku. Über eine Miniserwer systemu Loxone wymienia dane bezpośrednio z kotłem poprzez interfejs ModbusTCP. A do podłączenia do systemu magistrali KNX nie jest wymagane nic więcej niż opcjonalnie dostępny interfejs ETA KNX i kilka nieskomplikowanych kliknięć.

**Przykład interfejsu ETA dla indywidualnego sterowania w pomieszczeniu:**  
Niezależnie od tego, czy są to czujniki Loxone, KNX czy ETA z wyświetlaczem lub bez wyświetlacza: Wszystkim można sterować za pomocą ETAtouch. Wszystkie informacje trafiają prawidłowo do sterowników, a one kontrolują komfort grzewczy każdego pomieszczenia.



# Wszystko na jednym wyświetlaczu: standard ETA

Nowoczesny system grzewczy jest skuteczny tylko wtedy, gdy jest dobrze ustawiony. ETA Touch dba o to.

Sterowanie ETA Touch zawiera już wszystkie funkcje dla dwóch obiegów grzewczych, przygotowania ciepłej wody za pomocą zasobnika lub modułu świeżej wody oraz integracji systemu solarnego bez dodatkowych opłat. Wszystkie kotły ETA są standardowo wyposażone w łącze LAN. Podłączając kocioł do Internetu, możesz wygodnie sterować wszystkimi komponentami z komputera, tabletu lub smartfona.

## Sterowanie kotłem i spalaniem \*

Regulacja prędkości agregatów oszczędza energię elektryczną. Kontrola lambda i czasu zapłonu zwiększa wydajność. Wszystkie komponenty istotne dla działania są monitorowane.

## Zarządzanie buforami \*\*

Trzy do dziewięciu czujników w zasobniku reguluje pracę generatorów ciepła w systemie i dystrybuuje energię do różnych odbiorców. Pięć czujników, sterowanie kaskadowe, ciepłownie QM i zarządzanie obciążeniem szczytowym stają się standardem ETA.

## Podgrzewanie wody \*

Jest to możliwe zarówno za pomocą modułu świeżej wody ETA, jak i zasobnika ciepłej wody lub zasobnika kombinowanego. We wszystkich wariantach pompy obiegowe mogą być również sterowane za pomocą programu czasowego i/lub zapotrzebowania.

## Systemy solarne \*\*

Regulowane są 1-obwodowe lub 2-obwodowe systemy solarne z jednym lub dwoma zasobnikami, ładowanie strefy za pomocą modułu ładowania warstwowego ETA, a także dwa pola kolektorów i trzy odbiorniki.

## Dwa obiegi grzewcze mieszacza sterowane pogodowo \*\*

Działają na cotygodniowym programie z wieloma oknami czasowymi oraz automatycznymi i/lub ręcznymi dodatkowymi funkcjami. System można opcjonalnie rozbudować o czujnik pokojowy i zdalne sterowanie.



*Zrozumiałe nawet bez tego  
Instrukcja obsługi: symbole  
na ekranie dotykowym tłumaczą się  
same. Sterowanie systemem grzewczym  
staje się dziecinna zabawa ..*

## Dodatkowe funkcje systemu

Detekcja zewnętrznych urządzeń grzewczych takich jak kotły olejowe, gazowe, pompy ciepła i piece, termostat lub termostat różnicowy, żądanie ciepła od urządzeń zewnętrznych takich jak termowentylatory, sterowanie liniami dalekosiężnymi z mieszaczem lub bez, a także stacjami przesyłowymi, indywidualne sterowanie pokojowe.

## Puszka naścienna do bardziej złożonych systemów

Wszystkie elementy sterujące można rozszerzyć za pomocą przełączników ściennych, z ekranem dotykowym lub bez.

\* Schemat i Czujnik w standardzie zakres dostawy wliczony

\*\* Konfiguracja sterowania w zależności od tego czujniki są dostępne jako akcesoria



# Z Górnej Austrii na całym świecie

ETA specjalizuje się w produkcji systemów grzewczych na biomase, tj. kotły na drewno, pellet i zrębki drzewne. Najnowocześniejsza technologia połączona z naturalnie rosnącymi zasobami.

## ETA to wydajność

Technicy opisują wydajność grzejnika grecką literą  $\eta$ , która jest wymawiana „eta”. Kotły ETA to więcej ciepła przy mniejszym zużyciu paliwa, przyjazne dla środowiska i w oparciu o zrównoważony rozwój.

## Drewno: stare, ale dobre

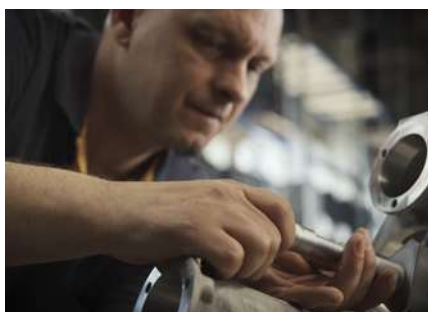
Drewno jest naszym najstarszym paliwem - i najnowocześniejszym: między otwartym ogniem przed jaskinią a nowoczesnym kotłem na biomase istnieje długa historia. W połowie XX wieku na krótko spadła liczba systemów grzewczych na drewno. Olej był nowym szumem w ogrzewaniu. Ein kurzes Intermezzo im Vergleich zur Beständigkeit von Holz. Dziś wiemy, że ogrzewanie paliwami kopalnymi nie ma przyszłości. Przyczynia się do globalnego ocieplenia i szkodzi środowisku. Nie ma też długoterminowego bezpieczeństwa dostaw, ponieważ surowców kopalnych jest coraz mniej, nie rosną ponownie, a w niektórych przypadkach pochodzą z regionów niestabilnych politycznie. Z kolei drewno to tani, lokalny, odnawialny surowiec, który podczas spalania nie zanieczyszcza klimatu. Nic dziwnego, że ogrzewanie drewnem kwitnie!

## Komfort z wieloma komponentami

Firma ETA z Górnej Austrii projektuje i buduje nową generację kotłów opalanych drewnem od 1998 r. Są pełne opatentowanych technologii i najnowocześniejszej technologii sterowania, a jednocześnie są bardzo łatwe w użyciu. Produkty ETA są tak popularne na całym świecie ze względu na ich wygodę i wydajność. Z mocą produkcyjną do 35 000 kotłów rocznie i ponad 80 % kontyngentem eksportowym na całym świecie, ETA jest jednym z wiodących producentów kotłów na biomase.

## Kupujesz więcej niż jeden kocioł

Każdy, kto wybiera kocioł na drewno lub pellet firmy ETA, stawia na zrównoważony rozwój. I to nie tylko paliwem. ETA pokazuje odpowiedzialność na całej linii. Stwarza to trwałe miejsca pracy w regionie. Ponad 400 pracowników w Hofkirchen an der Trattnach znajduje doskonałą pracę warunki - m.in. stołówka domowa, jasne hale montażowe i magazynowe, sale fitness oraz sauna. I darmowa energia stacja paliw zasilana z własnego systemu fotowoltaicznego. Obejmuje to również całe zapotrzebowanie budynku na energię elektryczną, a tym samym pozwala zaoszczędzić około 230 ton CO<sub>2</sub> na rok.

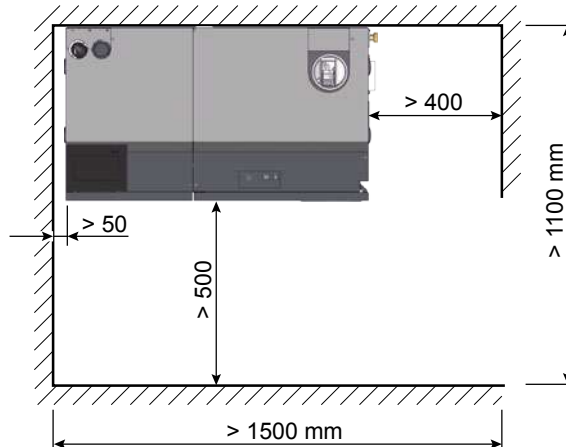
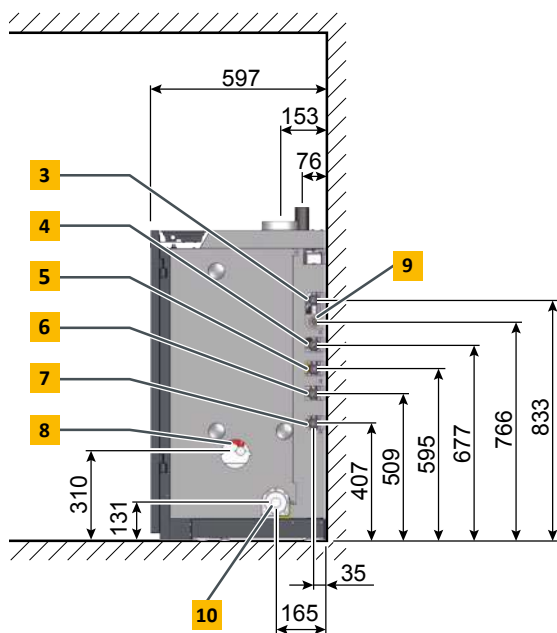
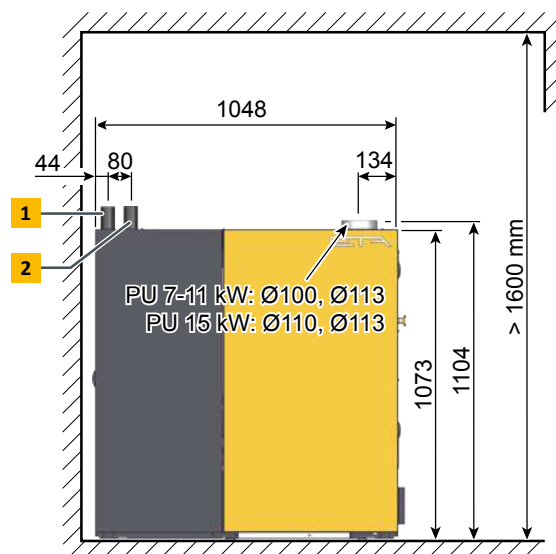


# ETA PelletsUnit 7 do 15

ETA PelletsUnit pasuje do każdego domu. Może być umieszczony w piwnicy lub na strychu.

Magazyn pelletu może znajdować się do dwóch pięter lub 20 m w odległości od kotła.

- 1 Króciec ssący pelletu DN50
- 2 Króciec powrotny pelletu DN50
- 3 Powrót obieg grzewczy 1 i CWU, mufa R3/4"
- 4 Powrót - opcja obieg grzewczy 2 mufa R3/4"
- 5 Zasilanie - opcja obieg grzewczy 2, mufa R3/4"
- 6 Zasilanie CWU, mufa R3/4"
- 7 Zasilanie obieg grzewczy 1, mufa R3/4"
- 8 Opróżnianie wyposażone w kran do napełniania i opróżniania 1/2"
- 9 Króciec zaworu bezpieczeństwa 3/4"
- 10 Przyłącze powietrza do pracy niezależnej od powietrza w pomieszczeniu, DN80







| PelletsUnit                                                                                                                                                                                                                                       |                            | 7                                                      | 11          | 15          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Zakres mocy kotła                                                                                                                                                                                                                                 | kW                         | 2,3 - 7,7                                              | 2,3 - 11,2  | 4,4 - 14,9  |
| Klasa efektywności**                                                                                                                                                                                                                              |                            | A+                                                     | A+          | A+          |
| Sprawność przy częściowym / pełnym obciążeniu *<br>(Instalacja poza salonem)                                                                                                                                                                      | %                          | 89,3 / 93,4                                            | 89,3 / 92,5 | 91,5 / 94,2 |
| Wymiary transportowe Sze x Gł x Wys                                                                                                                                                                                                               | mm                         | 1.072 x 600 x 1.150                                    |             |             |
| Waga                                                                                                                                                                                                                                              | kg                         | 267                                                    |             |             |
| Pojemność wodna                                                                                                                                                                                                                                   | Litrów                     | 27                                                     |             |             |
| Swobodna wysokość podnoszenia pompy przy $\Delta T = 7^\circ C$<br>Maksymalnie 100 m (lepiej 80 m) długość rury ogrzewania<br>podłogowego<br>na wylot rozdzielacza, dla grzejników z regulacją prędkości w<br>zależności od temperatury zasilania | mWS /<br>m <sup>3</sup> /h | 3,8 / 0,9                                              | 3,5 / 1,3   | 2,4 / 1,8   |
| Maksymalna odległość przechowywania pelletu                                                                                                                                                                                                       | m                          | 20                                                     |             |             |
| Pojemność zbiornika na popiół                                                                                                                                                                                                                     | Litrów                     | 12                                                     |             |             |
| Zalecany ciąg komina dla mocy nominalnej/częściowej                                                                                                                                                                                               | Pa                         | >3 Pa<br>Ogranicznik ciągu jest wymagany powyżej 15 Pa |             |             |
| Zużycie energii elektrycznej przy mocy częściowej/nominalnej*                                                                                                                                                                                     | W                          | 46 / 61                                                | 46 / 63     | 66 / 95     |
| Max. ciśnienie pracy                                                                                                                                                                                                                              | bar                        | 3                                                      |             |             |
| Zakres ustawień regulatora temperatury                                                                                                                                                                                                            | °C                         | 30 – 85                                                |             |             |
| Max. temperatura pracy                                                                                                                                                                                                                            | °C                         | 95                                                     |             |             |
| Klasa kotła                                                                                                                                                                                                                                       |                            | 5 dla EN303-5:2012                                     |             |             |
| Odpowiednie paliwa                                                                                                                                                                                                                                |                            | Pellets, ENplus-A1, ISO 17225-2-A1                     |             |             |
| Przyłącze elektryczne                                                                                                                                                                                                                             |                            | 1 x 230V / 50Hz / 13A                                  |             |             |

\*Wartości z raportu z badań

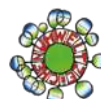
\*\*Etykieta łączona (kocioł + sterowanie)



jest równa  
EU-Normen



Znak jakości  
Holzenergie Schweiz



Österreichisches  
Umweltzeichen



## ETA Kotły na pellet

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| ETA PU PelletsUnit         | 7 - 15 kW    |
| ETA ePE Kocioł na pellet   | 7 - 20 kW    |
| ETA PC PelletsCompact      | 20 - 105 kW  |
| ETA ePE-K Kocioł na pellet | 100 - 240 kW |



## ETA Technologia kondensacyjna

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| ETA ePE-K Kocioł na pellet                   | 8 - 22 kW   |
| Kondensacyjny wymiennik ciepła ETA BW dla PU | 7 - 15 kW   |
| Kondensacyjny wymiennik ciepła ETA BW dla PC | 20 - 105 kW |



## ETA SH Kocioł zgazowujący drewno i Palnik na pellet TWIN

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| ETA SH Kocioł zgazowujący drewno                                   | 20 - 60 kW |
| ETA SH-P Kocioł zgazowujący drewno z palnikiem pelletowym ETA TWIN | 20 - 60 kW |
|                                                                    | 20 - 50 kW |



## ETA Kocioł na zrębki drzewne

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| ETA eHACK Kocioł na zrębki   | 20 - 240 kW  |
| ETA HACK VR Kocioł na zrębki | 250 - 500 kW |



## ETA Bufor

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| ETA Bufor               | 500 l         |
| ETA Bufor warstwowy SP  | 600 - 5.000 l |
| ETA Bufor warstwowy SPS | 600 - 1.100 l |

## ETA Moduły hydrauliczne

- ETA Stacje świeżej wody
- ETA Moduł solarny
- ETA Moduł separacji systemu
- ETA Moduł obiegu mieszacza
- ETA Stacje wymiany ciepła

Twój specjalista ds. ogrzewania chętnie Ci doradzi



**ETA Heiztechnik GmbH**  
Gewerbepark 1  
A-4716 Hofkirchen an der Trattnach  
Tel.: +43 7734 2288-0  
Fax: +43 7734 2288-22  
info@eta.co.at  
www.eta.co.at

### Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone

Aby móc zapewnić Państwu korzyści wynikające z naszego ciągłego rozwoju, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, nawet bez wcześniejszego powiadomienia. Błędy drukarskie i składowe lub jakiegokolwiek zmiany, które nastąpiły w międzyczasie, nie uprawniają do roszczeń. Poszczególne warianty wyposażenia pokazane lub opisane tutaj są dostępne tylko jako opcje. W przypadku sprzeczności pomiędzy poszczególnymi dokumentami co do zakresu dostawy obowiązują informacje zawarte w naszym aktualnym cenniku. Wszystkie obrazy są obrazami ikon i mogą zawierać opcje dostępne za dodatkową opłatą.

Źródło zdjęć: ETA Heiztechnik GmbH, Lothar Prokop Photographie, istockphoto, Thinkstockphotos, Photocase, Shutterstock.  
94001-PL, Prospekt PelletsUnit ETA PU PL, 2022-11

